



青年公民 Young Civics | 公民黨青年事務部
香港灣仔告士打道 60 號永亨金融中心 16 樓 B 室
Unit B, 16/F, Wing Hang Finance Centre,
60 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong
電郵 EMAIL : contact@yccp.hk | 網址 : www.yccp.hk
主席：陳淑莊(立法會議員)

青年公民對中學教學語言「微調政策」的意見

青年公民歡迎特區政府微調中學教學語言政策，因為現行的母語教學政策雖然大方向正確，但推行了十年仍與政策目標有一段距離，未能獲得社會普遍認同，有必要作出適當的調整。調整不僅在於改變現時中文中學和英文中學的比例，更要改變過往由上而下的一刀切政策，政府應跳出母語教學和英語教學的框框，給予學校更大彈性自行制訂最適合該校學生的教學模式。

十年下來，無論政府怎樣宣揚母語教學的優越性，都改變不了社會大眾根深柢固的觀念：英文中學比中文中學優勝。家長和學生一窩蜂選讀英中，中中往往被標籤成「次等學校」。同時，中中學生接觸英語機會驟減，導致英文成績倒退，更被視為英中優於中中的「鐵證」。

無疑，以最熟悉的母語學習知識是最有效率的，但在香港這個國際大都會，學生的英語水平無論對升學抑或就業都有著舉足輕重的影響。教育局為母語教學辯護時，總喜歡以學生在歷史、地理、生物等科目成績有進步作為理據。當然，這可能是真的。但如果各科成績略有提升的代價是英語水平大倒退，學生恐怕只是「贏粒糖，輸間廠」。

如果將全部學校都硬性規定為英中，一些程度上略有不及的學生未必完全明白課堂內容，但如果將全部學校都規定為中中，又會犧牲了整體學生接觸英語的機會。若果沿用現行教學語言政策，同時容許中文中學和英文中學存在，透過官僚由上而下決定學校是中文中學抑或英文中學，這無疑加劇標籤效應，中中這種眾人眼中的「次等學校」只會不斷被邊緣化。其實三者皆不可取，為何不能有其他選擇？

教學(instruction)可分為「講學」(lecturing)和「課本」(textbook)兩個環節，而上段提及的三種語言政策，其立足點都是把講學和課本所用的語言網綁在一起，一間學校要不全用母語，要不全用英語，這其實有調整的空間。老師可選擇以中文講解英文課本和講義，學生測驗和做功課則沿用英文，即所謂「中文講英文書」。

The Civic Party Limited (company number 1030722) is a company limited
by guarantee incorporated under the laws of Hong Kong.
The address of the Registered Office is Unit B, 16/F, Wing Hang Finance Centre,
60 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong.



青年公民 Young Civics | 公民黨青年事務部
香港灣仔告士打道 60 號永亨金融中心 16 樓 B 室
Unit B, 16/F, Wing Hang Finance Centre,
60 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong
電郵 EMAIL : contact@yccp.hk | 網址 : www.yccp.hk
主席：陳淑莊(立法會議員)

「中文講英文書」在香港並非新鮮事物，據青年公民與曾經接受這種教學模式的同學交流所得，這種教學模式的確有助學生更快掌握各科的內容，又不會錯過日常接觸英語的機會。這種教學模式是否「掛羊頭賣狗肉」？青年公民認為不論羊頭抑或狗肉，能令學生學習得更好的教學模式都是極品。

微調教學語言政策，將教學語言決定權下放到學校和老師手中，是可取的修正，始終最了解學生程度和需要的不是高高在上的官僚，而是直接面對學生的學校和前線教師。一刀切硬生生地規定「全中」或「全英」都忽視了不同學校不同班級不同學生的不同需要，青年公民希望特區政府這次微調教學語言政策，不僅容許學校自決教學語言，更給予學校更大彈性，跳出「一係全中一係全英」的二元死局，更靈活地決定教學語言。

The Civic Party Limited (company number 1030722) is a company limited
by guarantee incorporated under the laws of Hong Kong.
The address of the Registered Office is Unit B, 16/F, Wing Hang Finance Centre,
60 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong.

活力 · 理想 · 薪火相傳